天氣豫報 晴 風 時日 曇 雨 雪 霧 雲 風

Tairiku Nippo
THE CONTINENTAL DAILY NEWS

大正五年八月廿九日（火曜日）第二千八百十號
Vol.10 No.2810 Tuesday August 29 1916

大陸日報

THE Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
124 Gore Ave. Vancouver, B.C.
PHONES BEY. 3066 - 3024
PUBLISHED BY Yasushi Yamazaki
發行兼編輯人 山崎寧

本紙定價表
一枚 五仙
一ケ月 參拾五仙
三ケ月 壹弗五拾仙
六ケ月 貳弗五仙
一ケ年參弗五拾仙
郵券代用一割増但し一切前金の事

日曜 七時 二五 前後 二三八 二三四

無類の特效藥
ホシズルフアミン淋病注入藥
健康保 肺病

重要電報

㊀路國人戰參加と戰局（英海和蘭諸新聞紙は）

路國の大戰參加が戰局に重大關係を及ぼす可きを論じ殊に埃匈國に採つて重大の打擊なりと解しつゝあり希都特電によれば大勢の推移は希臘上下を決せしめんとするの狀を顯著ならしめたりと埃都特電によれば匈國南東及び東方邊境に昨夜既に路墺兩軍の衝突あり路軍はトランシルバニア重要都市なるクロンシタート市及びヘルマンシタート市は過軍しつゝありと（廿八日）

㊁墨軍マセドニア進軍（巴里）

墨國軍はマセドニヤ、ベトレニック附近に大進軍をなし勃國軍はバニカオストロ街路に奪軍を强襲せしも多大の損害を蒙りて擊退されたり

東京だより（東京磯波生）

鄭家屯事件重大

八月十三日鄭家屯に於て一日本人支那官兵の爲めに毆打せられたるに因を發して、約一個聯隊の支那軍隊が鄭家屯なる日本兵營を襲撃したる事件あり、同地の我が守備兵は松尾中尉の指揮の下に奮戰し、能く防禦に努めたるも衆寡敵せず、遂に松尾中尉は重傷を負ひ、下士卒及び日本巡査死傷五十名を算するに至れり、近來の大事件なり、樺事の奉天將軍張作霖ふ急報せらるゝや張は直に支那官兵の引上を命じ聯隊長楊某を免職して陳謝の意を表したりと雖も、事件は倘かく容易に解決すべき性質のものにあらず、過誤の所もあれば多少の犧牲を要すべし

殺傷なれば多少の犧牲を要すべし

事件は倘枚舉に遑なきにあらず、而かも何に支那官憲の陳謝にて之を解決し來る、是れ今日の大事に云ふも過言にあらず、我れ等は今茲に我が外交當局の失敗を歎へんとするものにあらず、但だ此等の事實に鑑み政府が此際充分過去の失敗に對する總勘定を試みんことを反覆し、滿蒙の解決も殆んど絶望となり、日支新協約の効果も疑はるゝに至らん、之を某支那通に聞くに露國にては蒙古の獨立に關聯して蒙古議員の取消を北京に通告する等着々勢力擴張に努め居れるに反し日本は堂々たる關東都督が一個馬賊上りの張作霖輩と對等の交渉を爲すが如き不見識を敢てす此結果露の勢力範圍に於ける支那官憲は悉く露國の政策に追從せるに反し、日本の勢力範圍にては日本人却つて彼等に追從せしめらる、是れ露國勢力範圍に於て未だ嘗て之を見ざる支那兵暴行事件が獨り我日本の勢力範圍に於てのみ屢々發生する所以なりと、眞に痛歎に堪へざるあらずや、戶水博士は今回の事件を解決する一條件として委任統治權を獲よと論じつゝあるが、從來の如く支那官兵の暴行事件頻發するを見ては我等も是非共委任統治權を得るの必要を認めざる能はず、嗚呼、此れには種々の故障もあるべく、第三國との關係上考慮を要する點もあれば或は實行し難からんが、少くとも此れと同樣の勢威を張り再び這般の事なき保障を事實上に確保せざる可らず、然らずんば我が國威を奈何せんや、我等は此際更めて石井外相の健在を祈る

二、第三の暴行事件を各地に至らん我等は切に政府が強硬なる態度を以て拔本的に之を解決せんことを望むものなり

試みに現內閣成立以來の支那官憲の暴行事件を見る、金州事件あり、昌黎事件あり、徐州事件あり、其他倘枚舉に遑なきにあらず、而かも何に支那官憲の陳謝にて之を解決し來る、是れ今日の大事に云ふも過言にあらず、我れ等は今茲に我が外交當局の失敗を歎へんとするものにあらず、但だ此等の事實に鑑み政府が此際充分過去の失敗に對する總勘定を試みんことを反覆し、滿蒙の解決も殆んど絶望となり、日支新協約の効果も疑はるゝに至らん、之を某支那通に聞くに露國にては蒙古の獨立に關聯して蒙古議員の取消を北京に通告する等着々勢力擴張に努め居れるに反し日本は堂々たる關東都督が一個馬賊上りの張作霖輩と對等の交渉を爲すが如き不見識を敢てす此結果露の勢力範圍にある支那官憲は悉く露國の政策に追從せるに反し、日本の勢力範圍にては日本人却つて彼等に追從せしめらる、是れ露國勢力範圍に於て未だ嘗て之を見ざる支那兵暴行事件が獨り我日本の勢力範圍に於てのみ屢々發生する所以なりと、眞に痛歎に堪へざるあらずや、戶水博士は今回の事件を解決する一條件として委任統治權を獲よと論じつゝあるが、從來の如く支那官兵の暴行事件頻發するを見ては我等も是非共委任統治權を得るの必要を認めざる能はず、嗚呼、此れには種々の故障もあるべく、第三國との關係上考慮を要する點もあれば或は實行し難からんが、少くとも此れと同樣の勢威を張り再び這般の事なき保障を事實上に確保せざる可らず、然らずんば我が國威を奈何せんや、我等は此際更めて石井外相の健在を祈る

雜纂

戰後に於ける英國の投資力（中）

若しも戰爭が倫敦市民の希望の如く本年の秋迄に終局するならば英國が過回の戰爭に於て新たに負擔すべき公債の利子は決して八、九千万磅を越ゆることはあるまい、左れば假りに外の事情に付き何等の變化なしとせば英國の年々の新事業投資額は、從來の二億磅より此新公債の負擔額八九千磅を減じたる額、即ち大約一億磅内外になる譯であるが、之に付いて樂觀論者は戰後國民は一方に於いて贅澤品の使用を節約すと同時に他方に於いて其勞働を增すが故に、新事業に投資すべき剩餘貯蓄は決して一億磅位ひには止らないで、尙ほ

ツト增すであらうと謂て居る、併し戰後に於いて國家の要する費用は非常に多いから吾人は却て夫れとは反對に投資額は或は一億磅以下に下ることはあるまい、思ふに先づ第一に戰後に於いては國家は廣兵繃及び孤兒等に對して少くとも三億千磅以上の年金を支出せねばなるまい、其他吾人が陸海軍の給養費として非常に巨額の支出を必要とするのは勿論である、之れに加ふるに英國に於いて戰爭の爲に約五十萬人の最も良好なる勞働者が失はるゝことを勘定に入れたり、又戰後對手國の疲弊したる爲に當然此等の國々に對する貿易顏の減少すべきこと等を考へたならば却て大なる餘裕などのある筈がない（獨逸、佛蘭西、露西亞、埃匈國、伊太利、土耳其及其他のバルカン諸國が戰爭の爲に非常なる疲弊を來すは勿論にして、此等の諸國に對する貿易は戰後數ケ月間は一時的の隆盛を見るべきも、結局其貿易額の大に減少するは云はずして明なり）

其の上に英國の固定並に流動資本の双方共に隨分大仕掛けに賃入せられて居り大藏證券及各種の短期債務の如きは非常なる巨額に上つて居る、而して此等の大藏證券及び短期債は結局國民の貯蓄の增加するに從ひ漸次に之を公債に引き直すの外ないのである、又現時交戰各國の紙幣は凡て非常に下落して居つて、之が恢復には非常なる努力を要するものと見ねばならぬ。

戰爭の最初の一ケ年間の費用總計は大約三十七億五千萬磅と稱せられて居り、第二年目には凡そ其倍額を要したとの事であるから假りに戰爭が彌々本年八月を以て終結するものとして見ても、尙交戰各國の戰費總計は百十二億五千万磅と云ふ驚くべき巨額に達する、此總額中より契約者の利益二割を減ずれば其殘額九十億磅が正味の費用であるが此九十億磅の中には人の死傷に因る損害とか、白耳義、波蘭、ガリシヤ、セルビヤ、アルメニヤ、トレンチノ等の各地に於ける損害及び海上に於ける損害等と云ふものは一切除外してあるのだから、若し之を加へれば其額は益々巨大となる次第である、此等の諸點より考へて余は戰後に於いては舊事業が廣止せられざる限りは到底新企業に投ずべき資本の大なる餘裕なしと信ずる、況んや英國が戰時中に既に英國よりも多額の債務を負へる處の殖民並に聯合與國に對し、戰後も引續き其信用を維持せんと勉むべきに於いても之を維持せんとやである。

晚市バウエル街二四五
オリンピアルーム
館主 林忠治

●清酒着荷●
旭鶴清酒 樽詰四斗二升入
眞鶴瓶詰 四合瓶四打入
澤ノ鶴瓶詰 四合瓶四打入
右は何れも日本酒製造場で特に吟味して輸入した品ですから愛酒家諸君に是非御試しを願ひます
市內西カドバ街五四
ユニバーサルワイン商會
電話シーモア九五五
Universal Wine Co.

バーベリーバーク藥木皮 精々高價ゐ買入れ可申候間多少に不拘御出荷被下度樣此段廣告候也
益田德平
P.O.Box 615 21 Meneery St. New Westminster, B.C.
晚香坡出張所 鳴瀨商店
568 Powell St. Vancouver, B. C.

政宗會
當番幹事 阿部松之進
太平生命保險代理
日本郵船切符取次
主管 阿部松之進
電話シ四四八八 東カドバ街三六八 郵函一三五六

ワンダーオイル
特約一手販賣
ステンストン郵函一四
小田商店

如何なる係爭事件と雖も最も懇切に且つ確實に取扱ひ可申候
吉江事務所
晚市メイン街一〇二 電話シーモア三八〇四
自宅 モシエット二五二三ハイ

和洋食料品
太平洋相互商會
晚市バウエル街二五三 電話シーモア四四四三 シー五四四一
鮮魚青物類
ビー、シー魚店

日加貯蓄
定期預金 年六分
貯蓄預金 年五分
土地賣買
三年貯金
貯金箱無料にて御貸申上候
晚香坡市バウエル街三九八
日加合同貯蓄會社
社長 田村新吉
電話シーモア 貳貳參 八八一
營業時間 平日午前九時より午後五時迄 金曜日午前九時より午後九時迄 土曜日午前九時より午十二時迄
日本送金締切日
日本行滊船切符取次
預金送金案內書其他印刷物御入用の方へは御一報次第御送呈可仕候
靜岡 九便 八月三十日（水曜日）
ハワイ 九便 九月二日（土曜日）
JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.,
P. O. D. 130
398 Powell St., Vancouver, B. C.
此アドレスを封筒へ御記入下さい

M. Furuya Co., Ltd
46 Hastings St., W.
Vancouver, B. C.
鹽なす
きくらげ・けし・
もづく及び干魚色々
其外夏向御用品色々到着仕候間御用命の程願上候
古屋商店
（電話シーモア 貳八貳貳）

電話シーモア五三二 郵函九三四
佐伯事務所
SAIKI & CO.
231 POWELL ST. VANCOUVER B.C.

シテー洋食店
並に貸ルーム
新西院市コロンビヤ街八六三
シービーアル停車場（西筋向ひ）
玉置房松
電話 一三六四アール

新案菓子
くずもち 鶯
鰹 夏向用御菓子
江戶鹿の子
懷中用 即席御膳しるこ
其他 種々
新刊書籍特賣
雜誌各種
鈴木菓子店
電話ケイランドセヒ一
J. SUZUKI
437 Powell St. Vancouver.

食料品商
下村商店
電話シーモア三三七三
△長久甘漬
△紅生姜漬
△赤梅漬
バウエル街二二四

信夫事務所
（電話シーモア二〇一）

本社東京特電（本日午後時本社着）

◎下院議員叙勳式擧行

昨日擧行せられたり議員太田直治氏に對する叙勳御沙汰は取消されたり

◎臺灣大激震被害甚大

臺灣に昨日大激震あり被害甚大なりと

◎詩聖タゴール渡米す

詩聖タゴール博士は本日横濱出帆加奈陀丸にて渡米の途に就けり

◎政黨大合同實現せん

交友倶樂部一部議員は政黨合同に反對せるも大勢は合同と決し近く實現せらるゝに至る可し

◎陸軍火藥庫の大爆發

大分及び馬關陸軍火藥庫爆發せり原因及び損害程度取調中なり

重要電報

◎英皇太后陛下御住居說（倫敦）

木曜發行イヌストレーテット、ウヰクリー、グラフィク誌は英國皇太后アレキサンドラ陛下は愛蘭首都ダブリン近郊に離宮を御造營相成り該地に御住居遊ばさるゝに至る可し陛下の同地御住居は紛糾せる愛蘭問題解決策として多大の効果ある可しと信ぜらるると（廿九日）

◎路王陛下戰線に向ふ（ツユーリツヒ）

ジャジーに集中せる路軍はトランシルバニア境ビアトラ西方某地點に於てブコウイナより來着せる露軍と會せり、ベルン特電によれば伊國々境山險某地點に激鬪進行中なりと路國々王フアーデナント陸下は戰線に三軍を指揮す可く首都ブカレストを御出發相成りたり路都市長は宣戰布告せらるゝや愛國心の表現其の頂に達せり、佛國大統領ポアンケーア氏は伊國路國の對獨宣戰布告せるに對し兩國政府へ祝電を發し併せて佛國民感謝の意を表せり

◎勃國路國と戰はずと（巴里）

獨紙ターゲス、ツアイツング紙は勃國が獨逸と行動を共にして路國に宣戰を布告す可しと報せるもブテー、ジャーナル路都通信員特電によれば勃國は路國の對獨宣戰布告に拘らず路國に宣戰せられざる事に決定せりと（廿九日）

雜報

◎維遜大統領國會に交渉せん

△鐵道罷工問題と大統領の決心
△鐵道社長及組合首領との會見

今乘國内に渉りての鐵道罷工を防止すべく適當の立法を提唱せんことに昨夜ウイルソン大統領は竟に決心する所あり今日若くは明日自ら國會に出頭すべしとの事に決定せる旨昨夜の華府來報は傳へ來れるが昨夜大統領は之が救濟に就て遲くまで執務し非常に繁忙なりし由にして其が如上の決意を爲すに至りしはホワイト、ハウスに於て初め四△八鐵道社長を就働者組合首領等の委員と鐵道幹部の新提策に就て協議を爲し又上院の民主黨有力者とも意見を交換して稅ふ來りしものにして鐵道幹部側は一切の調査を大統領指命の委員會に托し三四ケ月を調査に宛てゝ其間双方は何等の行動をも採らず最後に至りて就働者は

▲調停又は罷工　何れにても好む所を選ぶべしと云ふにあり組合側は本日之に回答するの順序となり居たるが昨夜の狀勢にては餘り有望ならず且又組合側領袖が昨日ホワイト、ハウスに至りしとき大統領は九月四日レーバー、デー午前七時を期して四十万人の組合就働者の罷工を決行すべしとの豫備命令を撤回せんことを迫りて力說したりしも組合側は斷然之に應ずることを拒斥し前日華府を出發したりし

▲六百四十名の委員のみか此撤回を爲し得る權能あるなりと告げて歩を譲らず茲に於て大統領は即時之を鐵道幹部側に傳へ幹部は昨夜遲くまで會合協議を爲したり本日迄の形勢にては大統領の努力は一先づ遂に失敗に歸したりし次第なるが尚且つ氏は罷工防止には望を繋ぎ居れりとなり

◎路國參加兵力九十万（巴里）

路國大戰參加の結果該方面に於ける露軍の進擊は容易となりトランシルバニア一帶の地は住民倭人軍に同情を有する土地なれば露軍の利益は多大なる可し路軍兵力は約九十万にして七十五ミリ米突砲四百八十門、野砲百六十門其の他若干の重砲を有すれば路軍の參加が士氣の上よりするも實質の上よりするも協商軍に一大勢力たる事は疑ふ可からず倫敦諸新聞も此の意味に於て路國の大戰參加を嘱望する所多大なる事を論じつゝあり（廿八日）

◎漁業問題と米加當路

△太平洋岸漁業問題に就て漁獲を加奈陀經由にて積送するの條件にて米國漁業者が加奈陀港にて漁獲其他の供給を受くるの件に關聯し米國當業者が競爭心よりして加奈陀の規定に應せざるあり兩國の問題となり來りヲタワより漁業管理ダブルユー、エー、フアウンド氏華府へ出張のこと既報せるが氏は外務次官サー、チヨセフ、ポープと共に愈々昨日ヲタワを出發したり

◎チート劇濠洲にて興業禁止

活動寫眞會社五万弗の損害

濠きに加州に於て一問題を惹起せる早川雪舟等が登場して排日感情を煽れる如き作劇の下に仕組まれたる『チート』と題せる活動寫眞映畫は過般當地にてもプリンセス活動寫眞館にて一般公衆に紹介されたるが最近同フイルムは米國活動寫眞會社より濠洲に輸入されシドニー市に於て興業されたるも該寫眞は一般公衆をして日本に對し惡感を懷かしむるの恐れありとて濠洲政府より映畫の興業を禁止されたれが爲め該映畫の持主は約一万磅の損害を被りたりと而して同洲の在留日本人はさらでも排日感情を以て常に臨まれつゝあるの際日濠親善の促進を旨とする政府の該行動に對し正當の措置として稱賛し居れりとの旨シドニー發電は傳へたり

◎州知事の謝辭

八月四日に開戰第二年記念擧式を州知事の請求に依つて執行したりしに就ては州知事より州中各人に對しての謝辭昨日當市役所に通達されたり

大陸片々

▲戰局　活舞臺の一方に滿を持したる路馬尼亞竟に墺洪に宣戰し全形勢に一展開を出現す可刮目矣

▲加之　伊太利亦對獨宣戰を爲し戰局一段の促進を爲し來る獨墺の勢斯くて八方に塞まるは不得止

▲隈侯　過般の留任は政友會樞密院等各方面に非難の聲高く殊に總花行賞攻擊猛烈也勇退近けるか

▲吾陸　軍當局岐阜縣鏡ケ原に第二航空大隊新設の意あり來期議會に豫算を提出すと實現を希望す

▲遣露　赤十字救護班の看護長小栗某女上野博士の醜聞を暴露す併せも之看護婦間黨爭の爲は苦々し

▲大戰　結果太平洋航路の日本濠船約二割の增加を爲し米國斯方面の衰退甚し日本海運の欣快事矣

特別仕立　御節の用は入御注御
次第早速調進仕候
山林用靴
漁業用靴
外各種勞働用靴
バウエル街三四五（元土田商店跡）
名畑靴店

代書契約書作製　貸金周旋
晩市バウエル街二三六
電話シーモア四壹五四エル
日本ふろ
清潔、丁寧
バウエル街三四一
大中事務所
にしき湯

漁者諸君
ガソリン船用具一切を取揃へて居ますから御入用の方は弊店で御購求あれ、尚修繕も致します
▲市内で價格の最低廉なるは弊店なり
新西院市コロンビア街と第十二街角（電話二六四）
バタツン、ウエルングオークス
Cor. 12th & Columbia Sts.

●生魚●青物
●かまぼこ　製造卸小賣
●鳥、牛肉、仕出し
晩市バウエル街三三三
前川魚店
前川三之助
電話シーモア三七八二

新調
男、女、小兒勞働用修繕は最新式の機械を以て迅速丁寧に仕り候
靴各種
バウエル街二五八
小澤靴店

S.K印
里芋、土生姜、新澤庵、鯛味噌、目ざし其他小間物類色々入荷仕候
間何卒多少に不拘御注文願上候
和洋雜貨食料品
晩市西第二街一六四二
電話ベビュー二一二一
白米入荷
小西商店

山働き靴
漁業用
特別安價に
新調
販賣
修繕
晩市バウエル街三三八
山崎靴店
舊姓加藤事
電話シーモア二二六九

開業
男女洋服新調の好機
小生儀下記の場所に開業仕り大勉強にて御用命に相應じ可申候間何卒御注文の程願上候
當分の間參拾五弗以上の洋服新調の御方には同切地のバンツ或はスカーフを特別に御添へ申します
尚其以下の御方には價格に相當の物品を差上げます
洗濯或はプレスの御方にはコート掛け一個宛景品として進呈致します
から此の機を逸せず御用命あらん事を御願ひ致します
晩香坡市メーン街二三二
米滿時計店南隣り
相星洋服店
電話シーモア三三七六

室内清潔取扱丁寧
晩市東カードバ街五二六
熊本屋旅館
田中謙太
電話ハイランド一〇二一エル

各種印刷
晩市ウオター街二二番四階
日本印刷所
電話シーモア三六七四

開業廣告
下記の場所に開業仕り候間多少に不拘御用命の程願上候
晩市メーン街二三六
西洋菓子一切製造
ス井ート
洋菓子店

葬式一切取扱
▲取扱丁寧誠實保證
元クリーン、マクレー葬儀社跡
ホーマー街五三一
ナン、トムソン、クレッグ
葬儀社
Nunn Thomson & Clegg
531 Homer St. City Phones 221

内外雜貨食料品
菓子果物煙草類
牛乳卸小賣及び配達
晩市メイン街三〇〇番地
ローズバンク
グロサリー
篠末中川爲造
電話シーモア三三一七

ステブストン通ひ
荷物自働車
市内運搬並に荷上げ迅速大勉強
松宮商店方
田中、山下

和洋雜貨
トランク
シユーケース
並に御婦人用切地一切
晩香坡市バウエル街三六九
前川商會
電話シー三七二二

晩市バウエル街二四五
藤原寫眞館
電話シーモア一二〇二エル

●時計販賣
●附屬品及び修繕
バウエル街三〇一
河合時計店
電話シーモア五九五

人夫五十名至急募集
オーション、フォールス行日給金貳弗廿五仙以上希望者は大陸社内田端亦は下記へ御申込み被下度候
晩市バウエル街二五九
電話シー五九〇〇
阿部事務所

人夫募集
日給二弗以上二弗廿五仙
シングル切一コート一弗廿五仙
ポートムデー、マキノヤシング
ルキヤムプ
野村寅吉

開業廣告
今回元の東京酒樓を修繕致し御手輕料理を專門として萬事御安直に調進仕候に付何卒永久に御引立の程願上候也
晩市バウエル街二六六
かちどき
電話シーモア三四三三

木炭卸小賣
エムプレス旅館
メーン街二三七
上西寛之助
自宅電話ハイランド一〇九二エル

▲賃金値上▼
シーギヤング　ビーセクション働
日給壹弗七拾五仙
本年は仕事で澤山あり、ペーの間違なく、其上費用が掛らぬから金の殘るのはレール働に限ります、其他ショップ仕事あり
至急募集
日加用達會社
バウエル街三六二番

塚原卜傳

旭堂小南陵講演

『九十八』

杉本典膳遁に見て取らんが爲め君の御鑑定に預つて當所に遁んで來たサア奴名前を明いたら驚ろいたら、越後アは泣兒でも鬼小島の名を聞けば泣き止むと云ふ位の勇士です、此鬼小烏彌太郎ゐ就ては面白い講談があります、本編に關係がございませんから冗文止めて……典膳の前へ大手を擴げて彌『サアアは何處からなと打つて來い』と云ふ

典膳ふ惜むべき小太郎の働き、長く彼れゐ働かしなば味方に人種も盡き、我君の昔級も危い、イデ打取つてくれんと、十八貫目の鐵棒の滑皮の腕抜きを堅く締めて右の手に鐵の棒と共にからみ、流々と振り廻して乘り出して來る、小太郎は出者やらぬと四方八方より拔き連れ〳〵て切つて來る奴を、切立て〳〵踏み込んで來る、典膳も砂を蹴立て來る其時遙かに彼天島の方からヤッレヨイと〳〵一艘の舟を漕ぎ立て岸へ着くよと見る間に、ヒラリと陸路に跳り上り砂を蹴立て飛び來りたる武士、出會頭に典膳が鐵棒を太上段に振被つて飛んで來る所へ○『オット待つた』と大手を擴げて突立ちました、体裁の小さい武士○『待て、コラヤイ最前より汝等卑決にも唯一人の塚原へ、変るく新手が寄ち、武士に似氣なき卑決の舉動ではないか、塚原の方には乃公が助太刀だ、貴様も助太刀なら乃公も助太刀、助太刀同士だサア來イ』典膳見ると小さな奴大口明いてカラ〳〵と笑ひ典膳ソアハ、、、、、、大切にすれば氷く使へる生命だ、其處退け〳〵典膳の道を妨げる烏鹿野郎、貴様は何と云ふ者だ○『ナニ乃公の名が聞きたいか、聞して遣るから閻魔の膽へ惚つたら一段高く大きく付けて貰へ、北陸七道の萬頭、關東管領上杉越後守憲兒の一人、鬼小嶋彌太郎勝忠と云ふのは乃公が事だ塚原小太郎勝雄は我が一族、此度佐竹彈正を討ち取

内務省免許
産婆　立石哲子
晩市ダンレビー街百十一番
（電話シーモア八〇八八）

節採治療　アレキサンダー街
三三〇廣島旅館十五號室
電話シー一六一七　藤井關治郎

◎和洋食料品一切
晩香坡市バウエル街四五七
大屋商店
電話ハイランド三三六

和洋食料品
廉價販賣
晩香坡市東カドバ街一五一
紀の國屋
（電話S六八三）

和洋雜貨食料品
晩市アレキサンダー街四三三
福井商店
電話ハイランド七二二
福井旅館
宿泊部

鮭網、ヘレン網、曳網、テント、帆木綿、漁具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌申候
ワター街六八　電話シー六三〇三
イー、リップセット

新鮮ミルク
東カドバ街三八一（日加貯蓄裏）
スター牛乳舍
國久

加奈陀生命保險會社
日本人部總代理
地所家屋賣買
商事取引仲立
土木工事受負
日本行船切符取次
晩市バウエル街二五四
水原事務所
電話シーモア二七六一

室内清潔取扱丁寧
平室共洗斯の設備あり
晩香坡市バウエル街三二六
電話シーモア二九五九
田尾旅館

御旅館相模屋
流車流船切符取扱
谷種勞働口周旋
晩市アレキサンダー街三一三
館主　青木米吉
電話三三五　郵函二三一

せきのくすり　ホワイトパイン
晩香坡市バウエル街三二九
大瓶五十仙　小瓶廿五仙

内外諸賣藥化粧品
内外雜貨食料品
大正堂藥舗
夏原商店
電話シーモア三三八

和洋雜貨食料品　卸小賣
鮮魚　青物
前記の品々極力大勉强を以て販賣仕候間何卒多少に拘はらず御用命の程願上候尚ほ電話にて御注文の際は直に持參可仕候
並にこうじ製造販賣仕り候
晩市バウエル街三七九
江畑商店
電話シーモア三八九五

和洋食料品　卸小賣
中國產めかつぎ白米
本店輸入の玄米は中國產精選の品を仕入れ弊所有の精米所にて特別入念精白致候間御試みの程希上候
御ヤング其他多量御使用の方には特に御相談に相應じ申候
電話フェヤ二一九七
丸野商店
174 Lansdown Ave. W. Vancouver, B. C.

シー、ピー、アール滊船
日本、支那行出帆廣告
●アシヤ　九月七日
●モンテーグル　九月三十日
●ルシア　十月五日
▲御用有之候節は日本人代理店又は下記へ御照會被下度候
シー、ピー、アール會社
代理人　ブローデー
H. W. BRODIE

リスコ　ISOMURA YAKUHO
249 POWELL ST. VANCOUVER, B. C.
磯村藥舗

玩具煙草菓子
バウエル街三一八
三隅商店
（電話シー二九七四）

客自働車
電話あて御用命次第即時參堂仕候
東カドバ街三五三
（自宅電話シー三一六五）
三隅、村田

水パイプ設計等
又は流し取付け　すべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付けられ度候
東ヘスティングス街二三九
ダブリュー　ブラウン
「電話シーモア七七〇」
W. A. BROWN.
239 Hastings St. City.

燒ふに並ふ生ふ製造卸賣
干うどんうめ　干うばうりん　卸賣
晩香坡市ダフリン街一七四　電話フェヤモント一四〇六
山崎製麵所
174 DUFFERINE ST. W. VANCOUVER, B. C.

開業廣告
私儀目今バウエル街二七〇番に於て旅館營業致し居り候處今般更に左記の場所を讓り受け旅館開業仕り候間何卒御來泊被下度此段廣告仕り候
晩市バウエル街三六六
サンルームス
谷口熊太郎
電話シーモア二九九六
三階煉瓦造室數六十七各室とも水、湯及びヒーターの設備あり

絹物類各種　卸小賣
御婦人御小供衆衣類及切地其他附屬品一切
ミリナリー
高等婦人洋服裁縫
等體裁よく低廉迅速に御調製致します
バウエル街三八二
澁谷商店
電話シー六三六二
382 Powell St. Vancouver, B.C.

信夫屋旅館
室内清潔と賄の低廉とを旨とし且つ叮寧に御取扱可申候
晩市バウエル街二三四
館主　佐久間太重

葬儀一切取扱
晝夜の別なく電話にて御一報被下候はゞ自働車又は馬車何れにても御好みにより御伺申上候尚價格は極廉價にて勉强可致候
晩市西ペンダー街三〇五
ペリー　マック葬儀社
エンド
電話（シーモア六〇六　ペビユー九四三）

廣嶋屋旅館
アレキサンダー街二三〇
佐藤茂平
「電話シー一六一七　郵函二六七」

和洋雜貨食料品
エキスプレス
晩香坡市バウエル街四五三
郵函一三六四　電話ハイ四九
堀善商店

PERRY & MACK LTD.
305 Pender St W Vancouver

開業御披露
▲御すし
左記の所に開業仕り候に就ては新鮮なる原料を撰び風味よく御調進可仕候間御引立の程願上候
晩市ダンレビー街一三九
よし野
電話シーモア一六一八

くづもち
藤ばかま
カステーラ
磯モナカ
君が袖
ケーキ及びフルーツ
アイスクリーム
電話あて御注文願ます
バウエル街三九二サンバンの下
仕よし　金井
電話シーモア四四七五

東カドバ街四三八
京都醫專醫學士
電話ハイランド一一一
石原明之助

仙臺醫專醫學士
バウエル街二四五
電話シーモア一五一九
大家武夫

東カドバ街四七六
醫學士
電話ハイランド六五五
高橋康百

醫學士
バルエル街三五八
電話シーモア四二六七
木下德太郎

醫學士
ランスダウン街一七〇
電話フェアモント二九
岸本憲一

ドクトル、オブ、メディシン
バウエル街二一〇
シーモア二五五五
下高原幸藏

長崎醫專醫學士
東カドバ街三四六
電話シーモア七六七二
守儀一郎

晩市メーン街二二八
電話シーモア一六八五エル
有門寫眞館
スタブストン市ステーション隣り
寫眞同支店

Code Western Union Cables Kinyu Sha
NIPPON KINYU SHA
LIMITED
Phone Sey. 2721　270 Powell St.
VANCOUVER, B. C.

銀行事務
本社事務所内に日本郵便支局あり日本送金等に最も便利なり
當座預金　貸附手形引替
利子附貯金預金　定期預金
頭取　日本金融社
支配人　エー、マキボーイ
主任　エー、ブイ、ガーデナー
藤田佐太郎
營業時間　平日午前九時より午後五時迄　土曜午前九時より正午迄

日本製改良縫新荷着
七インチ　四十マシ
同　四十五マシ
同　五十マシ
大阪商船乘船切符賣捌所
晩香坡市東カドバ街一五
直線出入
商是永壽吉
電話シー六四二（自宅ア長三）（郵函一二五）

©中國上米卸小賣、貸搗き仕候
雜貨食料品
酒井商店
バウエル街四七三
ランドイ四五二

貸ルーム
バウエル街四七三
酒井旅館
酒井鶴之助

アレキサンダー街四七四
酒井精米所

●迅速叮嚀本店特色●
晩香坡市メイン街二二五
田鍋洋服店
電話シーモア二六六四

新築家屋
ヴィクトリア市フイスガード街八二〇
大澤旅館主
大澤林之助
（郵函三八八、電話九六四）

竹槍で熊の月の輪を突き殺す

一番槍は村長の弟

先月初旬栃木縣安蘇郡伊香郡余呉村附近の山畑に一頭の熊現れ野良仕事に出掛け居る人々を脅かしつゝありしが去廿一日の午後一時過丹生村大字下丹生の子供等が丹生川にて水泳中慣れ

▲十五貫目　もあらうかと思はるゝ一頭の熊が川を渡りてノソ〳〵と出で來りたれば一同聲を限りに熊おやく〳〵と叫び立てたるよりソレとばかり村人等は鍬に用意の竹槍を提げて立ち向ひしに熊は眼を瞋らして唸る聲物凄く寄らば一撃みになさんや氣勢を示すより只遠巻になし睨み合を爲す程ふ熊は益々怒りて藤井才次郎方の軒端に近き柿木に登り登りたればソレと云ふより多勢を戰みに脚け寄つて叩き落すと今度は程近き三國三次郎方の

▲梅の木に　登らんとする折柄逃れ走せに走せ付けたる丹生村長の實弟三國角治と云ふ元氣者が竹槍の穂先に力を籠め熊の左の横腹を一突き突きて一番槍を入れたるに臓腑露出してさしもの熊も逃げ腰となりたるをやがて再び突き立てゝ終ふ仕止めたるが一時は却々の騒ぎふて近在よりも聞き傳へて見物に來るもの多かりしと

◉又復強盜の誤判

名古屋地方裁判所で

本年五月二十五日午前二時頃名古屋西區新道町六丁目奥服商桑原源助方へ竊盜忍び入り家人に認められたるより

▲居直り強盜　となり反物を強奪逃走したるが所轄江川警察署にては犯人捜索の結果愛知町字牧野澤田當雄なる者を嫌疑者として引致取調べの上檢事局に送致し名古屋地方裁判所にて裁判の結果懲役六ケ月に處せられ目下名古屋監獄に服役中のところ敷日前新榮町警察署にては竊盜の嫌疑にて東京住前科數犯小林豪を捕し取調べ中小林は予なれば外の事も自白すべしとて前記桑原方へ忍び入りたる事實を自白し玆に同一事件に出したる奇怪事

▲二人の犯人を　發生し新榮町署にては直ちに小林を現場ふ迎行して檢證の結果強盜は同人に相違なき事を確め書類と共に名古屋地方裁判所へ送附せり

この誤判事件につき九茂警察署長は曰く『前犯人たる警察署は決して拷問などをして自白ふかゝるものでなく全く任意の自判所にあるか警察にあるか斷言し難いが警察署としては萬止むを得ざる次第に出でた譯である』云々

◉福山遊廓二人斬

福山市本町桑田直次は三年前より明治樓抱娼妓愛子事川崎いしと夫婦約束を爲したるがいしが變心せ

内務省免許産婆

一般助産の需に應ず

晩市バウエル街二〇下村二階

大澤もとゑ

内務省免許産婆

晩市バウエル街二五九

電話シーモア五七四八エル

田邊よし子

内務省免許産婆

東京日本産婆女學校卒業

晩市バウエル街二五九

電話シーモア一五九

山本クメ

コック製造及造船
イーブン、アクメキャナリー
門田兄弟工場
Kadota Bros. Acme Cannery
R.R. No. 1 Vancouver, B.C.

内外食料品
清水商店
晩市バウエル街三六六
電話シイモア　三五六四

貸室大強勉
一ケ月
貳弗五拾仙以上
太平洋旅館
有馬はるの
晩市西カドバ街六六

鍼灸按摩マッサジ専問
バウエル街日加銀行二階一〇八
松居雅次郎
電話シーモア一一四三エル

中井事務所
晩市バウエル街三九六
ホクルウオールド三〇九號
電話シーモア　二二四二

紐育生命保險會社本部代理
傷病保護保險會社
代書通辨飜譯事務
土地賣買登記公証
晩香坡市バウエル街二五九クレセント一番
阿部孝之
郵函一〇九七　電話シ五九〇〇

和洋雜貨日本食料品
並にエッキスプレス
メーン街一一八半
辻商店
電話シーモア四七一四アール

大小馬の賣物
ベンダー街大北鐵道館（南京町）
大北運送會社
電話シー四〇五　六〇五

なんでもある店
エッキスプレス　迅速取扱
晩市バウエル街一九七四
梶木彌太郎店
電話ハイランド一四六一

山林賣買
對白人變事件
代辯事務
バウエル街二四二
永尾事務所
電話シーモア三八八六

大東カドバ街六四三
重井、福島、上野
工
電話ハイ五三六エル

たまつき場
バウエル街二六一
土田球場

クレセント
ルーム
ス
室内清潔
取扱丁寧
晩香坡市バウエル街二五九
土田旅館
（電話シー五九〇〇）

日本茶
山吹喜撰
正喜撰
煎魚
大羽　中羽
右卸し賣仕り候
バウエル街二五九……二六一
土田商店
電話シーモア五九〇〇
九一七

時計
修繕
貴金
屬寶
石類

▲金銀細工▼　婦人用飾品
晩香坡市メイン街二〇二
松林時計店
電話シーモア六五二二
郵函　九二七

▲洋食▼
世の中が不景氣でも三度の食事を二回に倹約する譯には參りません
そこで弊洋食店では從來御客樣の御愛顧に酬ゆる爲め此ハードタイムの間一食
拾五仙で然かも食事の原料は從前の廿仙と同一の品物で調進仕りますからどうか倍舊御引立の程を願ひます
晩市メイン街二〇六
クインス洋食店

晩香坡
齒科醫會
治療時間自午前十時至午後八時
日曜祭日自午前十一時至午後三時
バウエル街三九一（三、四、五號室）
河邊齒科醫院
電話シーモア三九二一

東カドバ街四一六
中島齒科醫院
電話ハイランド一二九一

バウエル街二五二（六號室）
谷内齒科醫院
電話シーモア一七三九オー

特別大勉強
和洋雜貨
食料品一切
晩市バウエル街五六八
販賣
電話ハイランド九〇四
鳴瀬商店

手輕料理並にうば
メイン街一一六
梅香
電話シーモア四三六二ケイ

いなりすし
並に御めし
なべやきうどん
電話シー三四五五
林家
バウエル街二四六
かまぼこ
製造販賣

拾仙めし並に手輕料理
すし　氷各種
冷そうめん
晩市ゴーア街二〇五
電話シー一五三八
いさみ

●洗濯業
バウエル街二〇六
大倉洗濯所
電話シーモア六五二二
事務所
工場ランスダウン街一六〇九一一

山林賣買
通辯代書
バウエル街四五七大星商店内
中村辰喜
郵函一二七五

書籍
雜誌
賣藥卸小賣
各種新刊小說
（各雜誌郵送無料）
晩市バウエル街三五七
内田書店
357 Powell St. Vancouver
電話シーモア一五八一
201 Powell St. Vancouver
支店
晩市バウエル街二〇一
バウエル書店

ロッグ山及開墾用道具、ロッグ燒版賣所は最上品を販賣す試みに買つて被下い
晩市アレキサンダー街三〇九
エム、オー、オルソン鐵工場
電話シーモア二五八七

旅館並に下宿
東郷ルームス
新古雜貨商
鎌田道明
並に洋服プレス
バウエル街二五二
バウエル街一〇七

△御手輕料理
並にめし
晩香坡市バウエル街三五〇
くつわ
電話シーモア三八二七

御手輕料理
うどん
そば
南京料理は八月三十一日まで中止致し候
バウエル街三三三
山科亭
電話シー二七七九

會席御料理
すし仕出し
晩市バウエル街三三二
○熊
電話シーモア三〇一九

かきめし
めし、とろゝ
其他御好み次第
電話シーモア二六九九
千鳥

御めし
うどん
そば
並に手輕御料理
仕出し
御宴會の際は御一人樣金四十五仙にて原料は隨分精撰致し最も高尚美味を主旨として調進可仕候間多少に不拘御用命仰付被下度偏に奉希上候
晩市バウエル街二六四
拾五仙
○万

日本
蹄鐵
工場
晩市ゴーア街七一九
蹄鐵
鍛冶
馬車修繕
主　鹿子木七郎

▲斬傷▲腫物▲筋痛▲挫骨▲ルイレキ▲瘤▲花柳病▲痔疾▲火傷▲關節の痛▲其他外科一切▲打撲傷は如何なる重傷ふても切斷し居らざる限り急速ふ全癒する事請合也
晩香坡市カントン街四
外科專問醫士
廣濟堂
林弼臣

營業品目
○鑵詰　○海產物
○乾物　○文房具
○米穀　○雜穀　○賣藥
○漬物　○生物　○味噌
○化粧品　○醬油　○菓子
○小間物　○書籍　○雜誌
○大工道具　○玩具　○荒物
○陶器　○絹布　○綿布
○履物
晩市バウエル街二六九
香村商店
P.O. Box 1072 Phone 2131
Vancouver, B. C.

菓物煙草
ヤキデンヤ
貸ルーム
◀室内清潔▶
バウエル街三〇七
電話シーモア七九三五
中川商店

和洋雜貨食料品
晩市ユーコン街二〇〇
ランスダウン街角
田中治吉
電話フェヤモント二〇〇

旅館、下宿
アレキサンダー街四〇九
薩摩屋
電話ハイ八五七　大堀千代人

ドレス。スカーツ
並に
晩市バウエル街二〇五
小供物裁縫
吉田ます

高等
南京料理
日本人諸君の御來樓を歡迎仕候間何卒陸續御光來の程希上候
晩市バウエル街二三七
電話シーモア五七七四
新北京

南京料理
並にそば
其他仕出し
バウエル街二五二
東京酒樓
電話シーモア三三六五

日本人旅館
室内清潔
取扱丁寧
プリンスルパート市六アベニー三〇四
郵函八九四
須賀丑藏

▲和洋食料品一切
▲陶器類
スキーナ河ボートエンジントン郵函三一
岸本商店

漁船、ガスリン船
其他一切の小舟製造
スタンストン郵函二〇電話七
中村出田造船所
Nakade & Murata
Boat Builder
P. O. Box 20 Steveston B. C.

日本雜貨及び食料品販賣
プリンス、ルパート市
アトリン街
東洋商業株式會社
郵函七三六　電話グリン五一六

英領加奈陀ヴヰクトリア市
ガバーメント街一五〇一
バンドラ街角電話一六二八
日本美術雜貨
永野商會
ガバーメント街角
コムランド街六〇七
食料品販賣
永野商店
店主
永野萬藏

○大阪商船株式會社
漁船切符取次販賣
（郵函五九二）

御旅館
ビクトリア市チャタム街六三六
石田元藏
電話一二三二　郵函一〇六九
636 Chatham St., Victoria, B.C.

果物菓子
食料品
新西院コロムビヤ街八七五
長谷部商店

▲大阪朝日▲東京朝日▲國民新聞
▲大阪毎日▲東京日々
五大新聞取次
△月四十五仙△地方郵税共五十仙
△兩朝日國民當分地方行七十五仙
沙都市ワシントン街九一八
取次所　武田硯灣
918 Washington St. Seattle

御てがる料理
並に
會席御料理
東カドバ街四〇〇
（ダンレビー街角）
今井家
ハイランド七〇六

電報 アレシア號 九月七日 カレイ丸 十日
○ナ、イモ コモツクス行 水 毎日 午后十一時
○シアトル行（直航） 毎日 午后二三〇 レイヤー 同六〇〇 ドート 同八三〇

◎米墨委員會見地遂に確定す

——ポーツマウスにて多分七日に開催……

米墨問題の解決に就て聯國委員の會見地は愈々米國ユニー、ハンプシアイア州ポーツマウスと確定され多分來週木曜日即ち九月七日より開催せらるべしと云ふが此期日に關しては來週月曜日紐育にて開催の準備會議に於て委員等の決定を見るべく然に晩市當路等は會見地を晩市に指定されんことを欲して運動努力したりしも遂に無效に歸したりポーツマウスと決定されしは昨日のことにてクランシング氏とエリレツ、アレドンド氏との同意に係り初めより之を強硬しアレドンド氏同意を表したる次第にして墨國政府は米國ハンプシアイア州ポーツマウスに決定されし事を喜ぶ旨ヴエラ、クルス北行の途次昨日ヴエラ、クルスに到着しあり墨都駐在の合衆國スペアル、エヂエントなるヂエース、ヨン、ロッヂヤース氏と同行し居りて後者は會議に際し米國側委員の爲に墨西哥に就ての智識を披瀝して參考に資する所あるべく又クランシング氏とアレドンド氏は豫定にして委員等は多分軍艦あてポーツマウスに送らるべく且つ國務省の記錄作製の爲に同省員多數亦會議地に出張の筈なりと云々と

◎邦人の證印紙問題と酒類密賣問題

△捨伏噸の白人商人等昨日集會を開いて凝議す

昨夜八時よりステプストンの白人商人等は集會をロート、ハウス内に開きて建議事項を決議せる中に於て日本人商店中あて化粧品に對する證券印紙貼布違反問題及び酒類密賣問題等に就て大に論議され結果警務課あ向つて建議する事となりし事件あり同集會は同地の有力家オーカー氏議長となり議決されし事項は（一）捨伏噸の半休日は水曜日に決する事（二）捨伏噸晩香坡間の電車は二時間毎に發着するより不便なるを以て一時間毎に發着するやうビーシー電鐵に交渉する事（三）化粧品齒磨袋賣藥等に印紙を必ず貼附する事等を決議したるが

△日本人商店等に於ては印紙貼附を敢て爲さず違反する者少からざるを以て若し發見したる時は告發すべき筈を議決し殊に日本人商人に於て頃來酒類を密賣する事甚だしきものあるより斯かる不都合を取締まるべく

▲警務委員會あ申請すべし

どの議決を見たる由あて右に關し邦人にありて萬一夫等違反者を出し今後とも其筋の爲めに發見されたる時は又々八釜しき問題を惹起するなるべく一般に注意ありたきものなりと同地有力者の一人は語れり

◎禁酒問題と英國投資家

△州首相と會見しての陳情あ向け出發したるが歸英に先ち米國各地にて諸種の取引に當るべく昨夜當市出發に際しては ホテル、ヴアンクーバーにて語るやう

▲予本來の旅行目的は禁酒の問題に直接の關係なし本業は銀行にあり予は唯當州の禁酒問題が適當の賠償を考察せやに進行さるゝ如きに於ては英國投資家に及ぼす影響の大なると及び夫等投資家の態度とを州首相あ告げんと欲したりしなり首相は賠償には委員會を選定すべしと說き居たるも

▲斯の如きは充分の滿足に價せず

勿論予は禁酒其物に對して反抗の意を有する者にはあらず唯銀行家として暗り居る者にして投資家は多くの州法の保護を受けざる可らず禁酒は政策の問題にして沒收の問題にはあらず貴州の禁酒に賠償の事あるならば吾人盲ふ所なし英國の投資家は甚しく心痛しつゝあり當州が拙劣なる方針に出でなば今後英國よりの投資は暫らくは杜絶されん英國投資家は充分抗爭を爲すべく用意と決心とを有せり投資の權利に干渉妨害することは倫敦にては重大事と認められ居るなりと云々と

◎邦人の證印紙問題と酒類密賣問題

△捨伏噸の白人商人等昨日集會を開いて凝議す

昨夜八時よりステプストンの白人商人等は集會をロート、ハウス内に開きて建議事項を決議せる中に於て日本人商店中あて化粧品に對する證券印紙貼布違反問題及び酒類密賣問題等に就て大に論議され結果警務課あ向つて建議する事となりし事件あり同集會は同地の有力家オーカー氏議長となり議決されし事項は（一）捨伏噸の半休日は水曜日に決する事（二）捨伏噸晩香坡間の電車は二時間毎に發着するより不便なるを以て一時間毎に發着するやうビーシー電鐵に交渉する事（三）化粧品齒磨袋賣藥等に印紙を必ず貼附する事等を決議したるが

△日本人商店等に於ては印紙貼附を敢て爲さず違反する者少からざるを以て若し發見したる時は告發すべき筈を議決し殊に日本人商人に於て頃來酒類を密賣する事甚だしきものあるより斯かる不都合を取締まるべく

▲警務委員會あ申請すべし

どの議決を見たる由あて右に關し邦人にありて萬一夫等違反者を出し今後とも其筋の爲めに發見されたる時は又々八釜しき問題を惹起するなるべく一般に注意ありたきものなりと同地有力者の一人は語れり

◎代つて陳情を爲したる次第にて

氏は禁酒方針に營業者賠償の事を包含せしめざりし件には英國資本家一同大あ之を不滿足と感じ居る事情を告げ權利を喪失されての後まで賠償解決の問題を放棄し本件を後廻しとする如きは不公平なりと主張したるが首相は

▲政府の方針に變化なきを聲明し

禁酒案成立せば伯つて委員會を選定し賠償の件の考究に當らしめんとするものなりと聞答したる由あて

◎サーシーに向へる先發義勇團員の消息

ア州第百九十二大隊に入隊の爲め去る廿一日當地を發して同隊駐營地たる同州サーシー、キャンプに向へる先發義勇團員六名は廿三日キャルガリー市に着し同日直ちにサーシーに向ひて無事入隊したる由にて翌日軍隊に必要なる雜藝雜品を受取り廿五日より三日間休暇の許可を得てヤヤ市に見物に赴きたりとの消息あり教練等は昨日頃より多分開始されたるべく同隊の將校は一般に好意を以て歡待的態度を以て接するといふ有樣にして至極好感を感じつゝありとの旨團員牛嶋氏より知友に宛てゝ書信達したり同駐營地は各大隊共既記せる如く平原州農家收穫期最中なるを以て各大隊とも兵員殆ど農作物收穫あ出でゝ駐營の兵員は極めて少數あして只空員天幕のみ廣漠たる平野中あ立てられたるが瞰望すれば美觀を呈しつゝありとの事にて宛然戰線に於ける野外宿營を見るが如く何となく雄々しき感湧くを禁ぜざる由

◎第百九十二大隊入隊者

△更に六名を加ふ

第百九十二大隊に入隊したる既記三十五名以外過日來より北方より義勇團員の歸晩と共に漸く同隊へ入隊參加の希望を有する者多く廿五日より昨日迄に市會議員デューク氏立會の下に入隊宣誓の公證を經たる者六名に達したり今其の姓名を揚ぐれば左の如し

中内　正次　福岡縣
小林　岩吉　栃木縣
藤井　鶴松　大阪府
杉谷　平吉　福井縣
平井常之丞　兵庫縣
祖父江玄磧　德島縣

乃ち同大隊に入隊せる總員數は四十一名に達せる次第にして此の狀態より推移しつゝ行けば一箇中隊位の兵員應募は至難ならざるべしとて同大隊長ライオン中佐は大に喜び居れる由

◎堤道工事落札

スタンレー公園傍コール、ハーバー堤道工事入札は二つあ區別され一は浚渫と埋立とにして他は一切の建設工事となりしが後者に就ては愈々四万九百八十四弗七十六仙あて申出でしカッタン會社の落札と決し前者即ち浚渫等の工事に關しては ドミニヲン工事會社の一万六千九百六十二弗五十仙が最低額なりしも之に就ては更に一應調査を爲すことに昨日市會にて決定されたり

◎兒童の檢死なし

ハウエル街八百十番のカテー、フヲデツヒと云ふ塡太利婦人は幼兒に適當の給食を爲さゞりし爲に幼兒死去したりとの廉にて問題となりしも同女は多數の兒女を控へ加ふるに亭主は久しき以前よりネルソン方面へ働きあ行き居りて貧窮の餘りに出でしものなるより遂に檢死も執行されずに濟み尙ほ市當局あては此種貧民に對しては將來何等かの手段を採りて救恤に盡力すべしと

◎ゴルフ倶樂部再築

火災あ罹れるショウネッシー、ハイツゴルフ倶樂部建物は再築のこと未だ確定なきも倶樂部幹事アール、ヂエー、ランドン氏の談に依れば有力なる倶樂部員の意見より窺ふに多分再築に着手せらるべく數日中には倶樂部員の集會ありて充分の討議あるべしと謂ふ

◎晝間電信新料金

シー、ピー、アールにては所謂デー、レターグラムの料金に新割引を爲し昨日より實施となりて多大の便利を與へ居れり

◎鮭漁況日報

昨日の分左の如し海峽又はサウンド方面にては何種の鮭も皆頗る僅少なりきフレザー河にては

△河上方面　サカイ平均　六
△メイン、リバー　同　五
△カヌー、パス　同　四
△ノース、アーム　同　二
△其他方面　同

◎幼稚園開園

美以教會附屬幼稚園は來る金曜日午後一時半より開園タンプキン女史クレンホーン女史教授の任に當る由又日曜學校は九月三日午後三時より始業する由

◎吉川義勇兵の招宴

ア州第百九十二大隊に入隊參加のため來る卅一日當地出發の筈なる義勇團員福岡縣人吉川又造氏は昨夕七時より東京樓に知己を招き小宴を張りたり

◎村尾氏と田村商會

一昨日美港入港のきしこ丸あて渡航し來れる村尾龜一氏は神戸田村商會より派遣され當市支店に在勤する由

◎吉田氏退院

市立病院に入院中なりし吉田梅吉老人は病氣全く治癒したるを以て昨日退院したり

◎出產

ヴイクトリア、ロード第五十三街愛媛縣人兵頭氏妻女昨夜女子分娩

御禮廣告

小生儀シテー病院に入院中は一方ならぬ御高配を蒙り且つ御多忙中御見舞を辱ふし難有奉深謝候以御陰昨日退院左記の塲所に靜養仕居り候に付ては早速拜趨御禮申上ぐべくの處病後其意を得ず乍略儀以紙上御禮申上候

八月廿九日　バウエル街關根旅館内
スキーナ晩香坡　辱知諸君　吉田梅吉

原新吉辱知諸君

肅啓小生儀義勇兵志願教練中は種々御懇情を蒙り難有奉鳴謝候就ては今回アルバタ州第百九十二大隊に入隊し來る卅一日同地あ向け出發する事と相成候に付此段御禮旁々御告別迄如此あ御座候　敬具

セキスチーン山人員至急募集

塲所　バウエルレーキ枯木
申込所　バウエル街一三二半
キヤスケードルームス　鈴木庄司

石炭坑夫至急募集

坑外二弗五十仙以上坑内三弗以上經驗なき人にても差支なし
申込所　メイン街一〇二（吉江事務所）
大保久幸一郎　電話　シーモア三八〇四

ロッグ山働き二十五名

▲デーオーク三弗以上五弗迄外にピースオークあり
委細面談　アレキサンダア街　福井商店

理髮職人入用

理髮に熟練せる者一名雇ひたし希望の方は左記へ御來談を乞ふ但し男女何れにても差支なし
バウエル街二二六　堂免床

晚市東へステングス街二一三
加奈陀　日本人會本部
The Canadian Japanese Association
213 Hastings St., E. Vancouver, B. C.

尋人廣告

（元山科亭に居たる者）
一昨夜突然家出せし儘歸宅せざるに付若し同人の住所御存知の方あは相當の謝禮可仕候
八月十四日　バウエル街三四一　福屋太作

和洋雜貨食料品

晚市西第六街七五八
小財初次郎　電話フェアモント五二
小財商店

產婦並に小供預ります

晚香坡市バンドラ街貳壹壹貳（バウエル街二千百番臺裏通）
電話ハイ一五五五　濱垣愛生院　濱垣イト

御手輕料理並に

バウエル街二五一
電話シーモア三一二三
柳川めしや

村木靴修繕所

▲男靴前後直し代　中等七十仙　上等八十仙
特上等九十仙
右多年の御愛顧に酬ゆるため特に大廉價にて迅速丁寧に御用命に相應じ可申候
塲所　バウエル街一二二
村木靜夫　電話シーモア三三七六

內外科小兒科婦人科

バウエル街メーン街角（松林時計店二階）
公認　下高原醫院
▲捨伏噸出張　毎週土曜日午后二時より有門寫眞館に於て診察に應ず
ドクトル　下高原幸藏　（電話シーモア二五五五）

男女洋服調進

バウエル街三五五
芦川助次郎

病傷保險會社

ガーデンアー
日本人部總代理　中野庄輔
電話ハイランド七一二
433 Alexander St. Vancouver, B. C.

特別大勉強

今回各種靴類東部より到着仕候間を以て販賣仕候製造靴及修繕は多年の經驗と最新の器械を以て美麗と最堅牢に仕候
バウエル街四三三
電話ハイランド一一六　三枝靴店

御禮廣告

シンガー、ミシン各種並蓄音機及レコード各種並其他乳母車等
シンガー、ミシン
日本人部代理人
晚香坡市メーン街二二三
村木靜夫　電話シーモア三三七六

修繕

SM
S. MATSUMIYA
213-229 Powell St., Vancouver, B. C.

風船あられ　大小鑵
大福あられ　大鑵
花かき餅　大鑵
とうふ豆にぼり
白絞油　胡麻油
右の通り新荷到着仕候間何卒御用命被下度御願申上候
松宮商店
（バウエル街二一三、二二九）（電話シーモア三五九七）

◎十四の少女出産

日加通信 廿五日

ハモサビーチのゼームス、スミスといふ漁夫に二人の少女がある姉は十四才妹は十一才然るに姉のラスといふのは三週間以前に子供を産んだ高主もなく父母も姉の如くに見ちなかつたのに子供が出來たから

△老人拘引さる

△親の驚き一方　ならず驚いたのは親のみでないハモサからレドンド其近邊この話を聞いたものは皆んな驚いた親達は警察や人道敬會へ届けた誰が産ましたの兒だらうといふのでレドンド警察署が調査をすると堂やらレドンド、ビーチでサンタクルーの夜間の老人ウイリアム、ブルクース（六十）が怪しいといふので拘引された色々

△調査の歩を進　むるとハモサでクリーマターをしてゐるダブルユー、ヂャクソンといふ是も六十三歳の老人であるが此人も怪しいといふので拘引された其れから妹のヌルドレッドといふのを

△取調べて見る　と此少女は前記のヂャクソン老人とフレッド、ドーグルといふ三十六歳の男に蠱せられたといふことを白狀した其れから又彼等三人は羅府の少女で十一歳から十三歳の者ども數名に對しても同樣醜行をしたといふ事で實に容易ならざる事件として目下警察で活動して居るそうな醜行の場所はレドンドのバシフイック街とハモサ街との所に捨て置てある

▲古い列車の中　であるとの事で十四歳の産婦ラスとの醜行は二ケ年も續いて居たとの事である嫌疑者は醜行を否定してゐるがキャンデーや衣服や時としては小使錢を與へた事だけは白狀したそうな

◎催促され頭を破る

殺人犯の前科者　顔には創傷おり…

△借債ありし　太田某なるものとサンタクラ、郡マウンテンピューの附近の路上にて逢ひ太田より催促されし所催促されたが氣に喰はぬとて矢庭にポケットより大型のレンチを取り出すと見る間もあらせず太田の腦天を強かに擲り附けアット一聲倒るゝを見濟し姿を晦ましたり一方太田は豫想外の重傷にて目下

△病院に呻吟中　なるがサンタクラ、郡自會にては直ちに其筋に訴へて同人行衛捜索中なるも未だ發見せず止む無く他警轄地内に捜索依頼することゝなり昨日人相書添附の依頼狀を在米日會にも送附し來りたるが喜重は顔面黑く下の前齒二本缺け下顎に切創あり一見物凄き許りの人物なりと

○潮時（晩市）　○ホシノ製藥會社　ホシノオール　ノウマチス藥

理髮床　西洋風呂　清潔丁寧は弊床の特色　熱海床　パウエル街三六〇

針灸治療　並に電氣治療　晩市パウエル街二三六　鎌倉興市

移轉廣告　弊店儀從來四方御贔屓の一方なら御引立を蒙り居候處從來の場所には狹隘の爲今般左記の場所に移轉仕候間倍前御引立の程偏に願上候尚店内の大擴張仕り一層大勉强を以て多年の御愛顧に酬ゆる事を期し中居候　晩市パウエル街三三七　蛭崎商店　電話シーモア二四三

菓子製造卸　横山菓子店　パウエル街三二九、イー　電話シーモア六九四一　清遊商店事

卸小賣

HOTEL WORLD　日本人街商業區の中心にありて公園に面しバラード、インレットに望み眺望佳絶なり　晩市パウエル街三九六　日加貯蓄二階　ホテル　ウオールド　（電話シーモア三七八八）　最新式建築にして設備完備せる室數百二十を有する日本人唯一のホテル也　宿泊料は廿五仙以上

新荷着　新茶　今便着荷新茶は山城宇治の名産にて香味頗ぶる宜敷品に有之候間何卒多少に拘ず御注文被下度御試用の程伏して奉願上候

水菜漬物　其他種々新荷着候間多少に拘ず御用命の程御願ひ申上げ候　尚右電話にて御注文被下候へば市内は遠近を問はず御配送可申上候　雜貨食料品商　神戸屋商店　パウエル街五六六　電話パイランド三三七

清酒聯合販賣　謹啓四方各位の御愛顧奉感謝候　陳者弊店等今般互に協定の上連絡致し規定の方針を從ひ營業可仕候間何卒倍舊の御引立偏に奉願上候　敬具

菊正　櫻正宗　菊印　忠勇

日進合資會社　晩香坡市パウエル街二〇五　電話シーモア二三二〇

東合資會社　晩香坡市ダンレビー街一三一　電話シーモア六六三三

規定要綱
●販賣價格を協定して嚴守し連絡販賣を成す事
●掛代金に對し共通の方針を取り連絡を保つ事
●相互の營業を保護すべく一致の行動を成す事

値段協定

旭鶴　眞白　金露

伏屋洋服店の商買の秘訣と特點は
一、最新流行切地を澤山用意し居ます
一、値段が安く仕事が丁寧で總て正直です
晩香坡市メイン街一九二五　伏屋洋服店　電話フェヤモント一八七

代書　通辯　代理

日本行　滊船切符取扱　當國政府へ出生届　對白人交渉事件及商事取引仲立事務　英文約定書作製並に登記公証手續、地代家賃勞働賃金取立歸化証申請、滊車滊船切符取扱　（電話シーモア九一四三）　山田事務所　主任　山田昌則　加奈陀晩香坡市パウエル街三六八　土地に關する一切の事件を處理す

スタージョン　マグロ　其他魚類一切　青物類　かまぼこ　パウエル街二六二　田中六彌　電話五六六二

金物類臺所用品キヤムプ用一切　ストーブ各種大勉强みて販賣仕候　晩市パウエル街二〇三　電話シーモア七八四六　關根金物店

いなりすし　御壽司　ちらしずし　氷　しるこ　あづき　宇治外數種　パウエル街四二二　喜らく　電話パイ一〇一八

御菓子製造所　御祝餅　折詰菓子　並にぜんべい卸小賣　晩市パウエル街四二三　垣見商店

洋服プレス　並にランドリー　私儀永年前記の業務經營致居り充分の經驗と熟練に依り丁寧迅速御用に相應じ申候間何卒御引立あら事を願上候　晩市パウエル街三〇〇　柿谷洗濯所　主任　柿谷助太郎　久保川寅藏　安中巻

サカイネット　コーホネット　スプリングネット　スタジョン網及び網　サモントワイン　早くれ買ひなさい　晩香坡市ウフター街一四四　代理人　ヂョンエス　テイト　電話シーモア五五五

製造元　クロフヲード　エンドスチユアート

日本美術品　晩市グランビル街六七三　盛本商會本店　電話シーモア六四一〇　西へスプングス街五七　支店（ウッドワードより二軒東）　電話シーモア二三一三　グランビル街九三二　支店　電話シーモア八七二三

時計販賣並に修繕　萩原時計店　晩市パウエル街二四四

ドライグッズ　專問　パウエル街二一八　日英商會　電話シーモア一六〇〇

日本行　ビクトリア出帆廣告　靜岡丸　九月一日午後　丹波丸　九月九日午後　因幡丸　九月廿日午後　晩香坡より御乘船の方には晩市美府間無料にて滊船切符差上候　上記の滊船は孰れも一万二千噸以上にて動搖少なきは一大特色に有之候　日本郵船會社　シアトル出張所　バンクーバー　ヴイクトリア　同社代理店　大北鐵道會社　バンクーバー日本人部一手取次　メイン街一〇二　アレキサンダー街角　晩香坡宿屋組合　電話シーモア三八〇四

大阪商船株式會社滊船　ビクトリア出帆廣告　晩市代理店　C. Gardner Johnson Co.　はわい丸　九月五日午後　めきしこ丸　九月八日午後　しかご丸　九月十日午後　日本行　三等賃金四十三弗五仙（晩市美府間滊船切符贈呈）　但しはわい丸まにら丸に限り四拾七弗五拾仙　切符取次店　晩市　是永商會　安野商會　日加貯蓄會社　日加用達會社　拾伏順　大出竹二郎　美府　永野商會

漁業用　六馬力ローバービクター　二百六十弗　六馬力

Canadian Engine Supply Co.　303 Granville St.　Vancouver, B. C.

▲六馬力ローバー、ビクター四サイクル　二百六十弗
▲八馬力クレー、二サイクル、四シリンダー　三百五十五弗
▲六馬力クレー、ヘビー、デウテー、一サイクル　三百六十五弗
▲五馬力半、フエロー　二百三十弗
▲七馬力半、フエロー　二百六十弗
弊店では總て現品を所持して居りますから即時御需になる事が出來ます
晩香坡市グランビル街三〇六　加奈陀　エンジン用達商會

元　朝日　致　精米所　質搗　賣精米